

**Ulusal Vergi ve Gümrük Kurumu Tarafından yayınlanan  
4001/2018. yılı bilgilendirme formu**

**Macarca bilmeyen yabancı ülke vatandaşlarıyla ilgili olarak kurum tarafından verilen  
Hızlandırılmış ceza kesim operasyonu çerçevesindeki düzenlemelerle ilgili olarak**

Avrupa Birliği gümrük müeyyidelerinin uygulanması koşullarını belirleyen 2017 yılının CLII. Yasasının (bundan böyle Gümrük Yasası olarak anılacaktır) 84 maddesinin (1.) bendinin b) fıkrası uyarınca gümrük gözetimi yve gümrük gözetimi ile ilgili yasaya ilhan olan davranışlar halindeGümrük Yasası'nın 89. maddesinin (1) bendinde yazılmış olan hükümler hızlandırılmış ceza kesim operasyonun çerçevesinde kesilecek gümrük cezasının verilmesini sağlar. Bu hızlandırılmış ceza kesim operasyonu, Gümrük Yasası'nın 89. maddesinin 5. bendi uyarınca Macarca bilmeyen yabancı ülke vatandaşlarıyla ilgili olarak onların kabulüyle tercüman olmadan da uygulanabilir, eğer ilgili kişinin Ulusal Vergi ve Gümrük Kurumu Tarafından yayınlanan yabancı dilde yazılmış bilgilendirme formunu teslim almasından sonra tercüman ihtiyacından yazılı şekilde feragat ederse. Yukarıda bahsi geçen konularla ilgili aşağıdaki bilgilendirmeyi arz ederim.

**1.** Hızlandırılmış ceza kesim uygulaması esnasında “Gümrük cezasının olay mahallinde kesilmesi ve tahsil edilmesi ve de el konulan Avrupa birliği harici ürünlerin haciz edilmesi” bilgilendirme formu (bundan böyle: yabancı dile çevrilmiş bilgilendirme formu olarak anılacaktır, bkz. 1-18 no’lu ekler) Macarca, Ukraynaca, Sırpça, Hırvatça, Almanca, İngilizce, Fransızca, İtalyanca, Rusça, Romanca, Slovakça, Çekçe, Lehçe, Bulgarca, Türkçe, Arapça, İbranice ve Çince olarak da uygulanacaktır.

**2.** 1-18 no’lu eklerde bulunan bilgilendirme formu ve Gümrük Yasasının 89 maddesinin (5) paragrafında bahsi geçen bilgilendirmenin teslim alınmasının ardından Macarca konuşmayan yabancı ülke vatandaşı da yazılı olarak beyanatta bulunup, yaptırım uygulamasında tercüman isteyip istemediğini ve hızlandırılmış gümrük uygulamasını kabul edip etmediğini beyan edebilir. Bu beyanatların yapılması bildirim formunun ilgili maddesine gelindiğinde gerçekleşir. Denetlemeyi yapan memur, yasayı ihlal eden şahsın, onun konuştuğu dilde yabancı dile çevrilmiş bilgilendirme formunun ulaşmasını sağlamakla ve onun bildirim yapmasını sağlamakla yükümlüdür.

**3.** Doldurulan beyannamenin orijinal nüshası gümrük idaresinde kalırö ve bu nüsha resmi uygulamalarda temel alınacak nüshadır. Kopya ise yasayı ihlal eden şahsa verilir.

**4.** Bu bilgilendirme 1 Ocak 2018 tarihinden itibaren geçerli olacaktır. İşbu bilgilendirme formunun yürürlüğe girme tarihinden itibaren Macarca bilmeyen yabancı ülke vatandaşlarıyla ilgili olarak kurum tarafından verilen hızlandırılmış ceza kesim operasyonu ile ilgili 4007/2016. bilgilendirme formu geçerliliğini kaybedecektir.

Budapeşte, ..... 2018.

András Tállai  
Ulusal Vergi ve Gümrük Kurumu  
müdürü